

**Конвенция о правах
инвалидов**

Distr.: General
9 November 2018
Russian
Original: English
English, Russian and Spanish only

Комитет по правам инвалидов**Перечень вопросов в связи с рассмотрением
первоначального доклада Турции*****А. Цель и общие обязательства (статьи 1–4)**

1. Просьба представить информацию о мерах, принимаемых государством-участником для пересмотра своего законодательства, в частности Турецкого закона об инвалидах (№ 5378 от 2005 года), и государственных стратегий на всех уровнях, а также для приведения их в соответствие с правозащитной моделью инвалидности, закрепленной в Конвенции. Просьба представить дополнительную информацию о том, каким образом концепции и принципы, сформулированные в статьях 1, 2 и 3 Конвенции, признаются и применяются в общем и отраслевом законодательстве и стратегиях государства-участника (CRPD/C/TUR/1, пункт 12)¹.

2. Просьба представить информацию о мерах, принятых для исключения из законодательства государства-участника уничижительных терминов, таких как «нормальная частная жизнь», «неполноценность», «умственно отсталый» и «умственно неполноценный» (пункты 7, 89 и 124).

3. Просьба представить информацию о методах оценки инвалидности в соответствии с правозащитной моделью инвалидности и конкретных целях, для которых должны использоваться эти оценки. Просьба указать, каким образом государство-участник осуществляет взаимодействие с организациями инвалидов по вопросам разработки оценок инвалидности, предоставления информации об оценках инвалидности в доступных форматах и проведения обзоров оценок инвалидности после ратификации Конвенции.

4. В соответствии с принятым Комитетом Замечанием общего порядка № 7 (2018) об участии инвалидов, включая детей-инвалидов, через представляющие их организации в осуществлении и мониторинге осуществления Конвенции просьба представить информацию о конкретных мерах, принятых для проведения содержательных консультаций с представляющими инвалидов организациями и обеспечения их участия в осуществлении Конвенции на национальном и местном уровнях управления с момента представления государством-участником первоначального доклада.

* Принят предсессионной рабочей группой на ее десятой сессии (24–27 сентября 2018 года).

¹ Если не указано иное, нумерация пунктов соответствует нумерации в первоначальном докладе государства-участника.



В. Конкретные права (статьи 5–30)

Равенство и недискриминация (статья 5)

5. Просьба представить обновленную информацию о:

а) мерах, принимаемых в целях предупреждения и пресечения дискриминации по признаку инвалидности в государственном и частном секторах, в особенности в целях разработки национальной стратегии (пункт 43) и плана действий с конкретными сроками и предусмотренными для их реализации людскими, техническими и финансовыми ресурсами;

б) мерах, принимаемых для того, чтобы признать в соответствующей нормативно-правовой базе все формы дискриминации по признаку инвалидности, в частности отказ в разумном приспособлении, дискриминацию по ассоциации с инвалидом, а также множественную и межсекторальную дискриминацию;

в) положении инвалидов курдского происхождения, инвалидов из числа рома, инвалидов из числа беженцев и просителей убежища, инвалидов, проживающих в восточном и юго-восточном регионах страны и в сельских районах, а также пожилых инвалидов.

6. Просьба представить обновленные статистические данные о количестве и процентной доле поданных с 2015 года жалоб на дискриминацию по признаку инвалидности в разбивке по полу, возрасту, выявленным препятствиям и секторам, в которых дискриминация имела место, а также о количестве и процентной доле дел, в которых были обеспечены эффективные методы правовой защиты, в том числе наказания.

Женщины-инвалиды (статья 6)

7. Просьба представить информацию о действующих в государстве-участнике законах, государственной политике, стратегиях и программах по обеспечению равных прав для женщин-инвалидов вне зависимости от типа инвалидности (пункт 47). Просьба указать, каким образом улучшилось положение женщин-инвалидов и девочек-инвалидов с момента представления государством-участником первоначального доклада.

Дети-инвалиды (статья 7)

8. Просьба представить подробную информацию по следующим вопросам:

а) меры, включая конкретные бюджетные ассигнования, принимаемые для обеспечения интеграции детей-инвалидов в общество и соблюдения их права на жизнь в семье, а не в специализированном учреждении (пункт 49);

б) положение детей-инвалидов младшего возраста (моложе восьми лет) и конкретные меры, в том числе государственная политика, стратегии и программы с конкретными бюджетными ассигнованиями, направленные на обеспечение доступа детей-инвалидов младшего возраста к здравоохранению, образованию, материальной помощи и программам поддержки для улучшения их благосостояния;

в) гарантии защиты прав всех детей-инвалидов и «сирот» вне зависимости от статуса их родителей (пункт 45).

Просветительно-воспитательная работа (статья 8)

9. Просьба представить информацию о стратегиях просветительно-воспитательной работы, включая кампании, направленные на содействие обеспечению равных прав для инвалидов, и привести примеры мер борьбы с негативными стереотипами и благотворительным подходом, а также мер по поощрению правозащитной модели инвалидности. Просьба указать, каким образом организации инвалидов принимают конструктивное участие в реализации стратегий

просветительно-воспитательной работы в соответствии с принятым Комитетом Замечанием общего порядка № 7.

Доступность (статья 9)

10. Просьба представить Комитету информацию относительно:

a) осуществления Закона № 6353 о доступности, дополнительно принятых мер и достигнутых результатов, а также мер, принимаемых с целью решения оставшихся проблем, связанных с предоставлением доступа к физическому окружению, транспорту, информации и связи;

b) санкций и штрафов, примененных комиссиями по мониторингу и проверке доступности, отвечающими за рассмотрение случаев несоблюдения требований доступности, с момента представления государством-участником первоначального доклада (пункт 69);

c) мер, принимаемых для предоставления инвалидам доступных печатных и электронных информационных материалов в легкодоступном формате и с использованием информационно-коммуникационных технологий в соответствии с принятым Комитетом Замечанием общего порядка № 2 (2014) о доступности;

d) мер по предоставлению приемлемой по цене помощи, в частности услуг помощников, в том числе поводырей, чтецов и профессиональных сурдопереводчиков, в соответствии с пунктом 2 е) статьи 9 Конвенции.

Право на жизнь (статья 10)

11. Просьба представить информацию о мерах, принимаемых для обеспечения возможности инвалидов пользоваться своим правом на жизнь наравне с другими, в том числе мерах по их защите от произвольного задержания, жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и попыток с целью получения ложных признаний. Просьба представить подробную информацию о мерах, принимаемых в целях предупреждения любых форм безнадзорности, беспризорности и нужды, в частности инвалидов в специализированных учреждениях и женщин-инвалидов.

Ситуации риска и чрезвычайные гуманитарные ситуации (статья 11)

12. Просьба представить дополнительную информацию об участии организаций инвалидов в разработке и осуществлении доступных планов чрезвычайной эвакуации. Просьба представить подробную информацию о мерах, принимаемых для обеспечения инклюзивности и доступности мер по снижению риска бедствий и стратегий по противодействию бедствиям в соответствии с Сендайской рамочной программой по снижению риска бедствий.

Равенство перед законом (статья 12)

13. Просьба представить информацию о:

a) шагах, предпринятых с целью признать полную правоспособность инвалидов наравне с другими и отменить положения Гражданского кодекса Турции, лишаящие правоспособности лиц с умственными или психосоциальными расстройствами и лиц с нарушениями слуха;

b) мерах по созданию системы суппортивного принятия решений и соответствующих гарантий согласно пункту 4 статьи 12 Конвенции;

c) числе инвалидов, которые по-прежнему находятся под опекой и попечительством (а также их процент от общего числа инвалидов), и лиц, которым все еще необходимо пройти процедуру восстановления своей полной правоспособности.

Доступ к правосудию (статья 13)

14. Просьба представить информацию относительно:

а) итогов реализации Стратегического плана Министерства юстиции на 2010–2014 годы, Десятого плана развития (пункт 96) и проекта «Повышение эффективности услуг по исполнению наказаний в исправительных учреждениях в 2013–2014 годах» (пункт 98), в частности в том, что касается существующих гарантий предоставления защитника по официальному запросу обвиняемого или подозреваемого вне зависимости от типа инвалидности (пункт 99);

б) предоставления женщинам-инвалидам и детям-инвалидам процессуальных и соответствующих возрасту коррективов в целях обеспечения их эффективного участия в системе правосудия;

в) подготовки сотрудников правоохранительных органов, включая судей и сотрудников полиции, по вопросам принципов и прав инвалидов.

Свобода и личная неприкосновенность (статья 14)

15. Просьба представить Комитету информацию о:

а) мерах по искоренению практики лишения свободы инвалидов на основании их инвалидности в связи с их предполагаемой опасностью для общества (пункты 105 и 106);

б) мерах по обеспечению возможности инвалидов пользоваться процессуальными и правовыми гарантиями наравне с другими во всех судебных разбирательствах, связанных с лишением свободы;

в) существовании учреждений для лиц с умственными или психосоциальными нарушениями, в том числе данные об этих учреждениях. Просьба указать, осуществляют ли Управление омбудсмена и Учреждение по защите прав человека надзор за этими учреждениями и сбор актуальной информации об инвалидах, по-прежнему проживающих там.

Свобода от пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (статья 15)

16. Просьба представить информацию о:

а) понятию «принципы социального государства» применительно к оказанию услуг по поддержке женщин, ставших жертвами насилия (пункт 115), а также дополнительно принятых мерах и достигнутых результатах в области предупреждения неправомерного обращения или пыток в специализированных учреждениях с момента ратификации Конвенции;

б) мерах, принимаемых для того, чтобы акты неправомерного обращения или пыток расследовались, виновные привлекались к ответственности, а жертвы получали адекватную компенсацию, возмещение и реабилитацию;

в) мерах, принятых для улучшения положения инвалидов и их доступа к инфраструктуре в тюрьмах, других пенитенциарных учреждениях и центрах содержания под стражей с момента представления государством-участником первоначального доклада (пункты 116 и 119).

Свобода от эксплуатации, насилия и надругательства (статья 16)

17. Просьба представить информацию о:

а) мерах, принимаемых в целях предотвращения всех форм насилия в отношении женщин-инвалидов и девочек-инвалидов в семье, специализированных учреждениях, школах и в общественной жизни, а также обеспечения оперативного выявления всех случаев эксплуатации, насилия или надругательств в отношении женщин-инвалидов и девочек-инвалидов. Просьба также представить подробную информацию о преследовании виновных и санкциях в их отношении;

b) государственных средствах, выделенных за последние три года на цели повышения доступности временных приютов для женщин, видах информации, доступной для женщин-инвалидов и девочек-инвалидов, а также конкретных мерах возмещения и реабилитации в случае насилия и надругательств;

c) доле лиц, ставших жертвами физического или сексуального насилия и надругательств по признаку пола, возраста и инвалидности, а также препятствиях, с которыми им пришлось столкнуться, местах инцидентов и их частотности за последние три года;

d) видах санкций, введенных в отношении учреждений социального обслуживания в соответствии с Законом № 2828 о социальном обслуживании и Законом № 6495 от 2013 года в связи с непринятием превентивных мер в случаях насилия в отношении инвалидов;

e) существующих системах учета и пресечения любых форм насилия в отношении детей-инвалидов, включая словесные оскорбления, физическое, сексуальное и психологическое насилие в школах, реабилитационных центрах, учреждениях дневного и ночного ухода и общественных местах.

Защита личной целостности (статья 17)

18. Просьба представить Комитету информацию о мерах, принимаемых в целях защиты женщин и девочек с умственными или психосоциальными нарушениями от практики принудительной стерилизации и принудительных аборт. Просьба также проинформировать Комитет о доступных инвалидам гарантиях обеспечения их права давать полное и осознанное согласие, а также возможности давать такое согласие до принятия участия в каких-либо научных или медицинских экспериментах.

Свобода передвижения и гражданство (статья 18)

19. Просьба представить Комитету информацию о мерах, принимаемых для обеспечения того, чтобы мигранты, беженцы и просители убежища из числа инвалидов имели в своем распоряжении надлежащую поддержку и разумные приспособления при осуществлении иммиграционных процедур.

Самостоятельный образ жизни и вовлеченность в местное сообщество (статья 19)

20. Просьба представить информацию о:

a) мерах, принимаемых для обеспечения права выбирать, где и как жить, жить ли в сообществе и если да, то с кем, а также для деинституционализации инвалидов, проживающих в специализированных учреждениях любого рода, в частности в «больших домах», «домах надежды», общежитиях, хостелах, центрах и психиатрических лечебницах. Просьба представить точную информацию об установленных сроках и конкретных людских, технических и финансовых ресурсах, выделенных для реализации стратегий по деинституционализации;

b) стратегиях и выделенных на их реализацию бюджетных ассигнованиях в целях улучшения доступности общественных услуг, в частности образования, здравоохранения, занятости, банковских услуг, досуга, культурных мероприятий и основных спортивных мероприятий;

c) принимаемых мер и проводимых с организациями инвалидов консультациях относительно стратегий деинституционализации и развития инклюзивных сообществ для инвалидов.

Индивидуальная мобильность (статья 20)

21. Просьба представить информацию о мерах, принимаемых для обеспечения возможности инвалидов, в том числе проживающих в сельских районах, иметь доступ к ассистивным технологиям и устройствам и приобретать их по приемлемой цене, а

также о мерах по предоставлению услуг по ремонту личных ассистивных устройств и устройств, облегчающих мобильность.

Свобода выражения мнения и убеждений и доступ к информации (статья 21)

22. Просьба указать, является ли информация, предназначенная для широкой общественности, в полной мере доступной для инвалидов и предоставляется ли она на жестовом языке, в легко читаемой форме, с использованием азбуки Брайля, а также усиливающих и альтернативных форматов и способов общения. Просьба представить также информацию о мерах, принятых для обеспечения доступности для инвалидов веб-сайтов государственных учреждений и их мониторинга.

Неприкосновенность частной жизни (статья 22)

23. Просьба сообщить Комитету о любых конкретных мерах, принимаемых для обеспечения уважения права инвалидов на неприкосновенность частной жизни.

Уважение дома и семьи (статья 23)

24. Просьба представить информацию о мерах, принятых для отмены положений Гражданского кодекса Турции, согласно которым инвалидам, в частности лицам с умственными или психосоциальными нарушениями, может быть отказано в соблюдении их прав, касающихся брака, семьи, усыновления, отцовства и материнства, наравне с другими без дискриминации и на основе их свободного согласия, а также для прекращения соответствующей практики.

25. Просьба представить информацию о консультативных услугах по семейным вопросам, доступных родителям детей-инвалидов и родителям-инвалидам. Просьба представить статистические данные о консультативных услугах, оказываемых в сельских и городских районах, в разбивке по провинциям, а также подробные сведения о предоставлении общественности информации об этих услугах.

Образование (статья 24)

26. Просьба представить данные о числе детей-инвалидов, записанных в обычные школы, не посещающих школу и по-прежнему посещающих специальные школы, в разбивке по полу, возрасту, типу инвалидности и препятствиям, с которыми им пришлось столкнуться.

27. Просьба представить Комитету информацию относительно:

а) мер, принимаемых для признания содержательного и имеющего исковую силу права инвалидов на качественное инклюзивное образование, а также о любых стратегиях развития инклюзивного образования на всех уровнях образовательной системы и во всех регионах страны;

б) мер по обеспечению того, чтобы инвалиды не оказались исключенными из учебного процесса, а также по повышению осведомленности и подготовке учителей и других сотрудников школ по вопросам права на инклюзивное образование;

в) принятых мер и созданных стимулов в целях обеспечения разумного приспособления для учащихся-инвалидов в обычных школах и университетах.

Здоровье (статья 25)

28. Просьба представить информацию о:

а) законодательных и иных мерах, принятых для обеспечения доступности для инвалидов медицинского ухода и услуг, связанных с охраной сексуального и репродуктивного здоровья, а также лечением ВИЧ/ СПИДа и болезней, передающихся половым путем;

б) мерах по обеспечению того, чтобы услуги здравоохранения и лечения предоставлялись на основе свободного и осознанного согласия;

с) мерах, принятых для обеспечения доступа инвалидов к приемлемому по цене медицинскому страхованию, страхованию жизни и другим смежным видам страхования.

Абилитация и реабилитация (статья 26)

29. Просьба пояснить, каким образом обеспечивается доступ к абилитационным и реабилитационным услугам в отдаленных районах для всех инвалидов, в частности инвалидов из числа мигрантов, беженцев и просителей убежища, а также представить информацию о любых конкретных людских, технических и финансовых ресурсах, выделяемых на эти цели.

Труд и занятость (статья 27)

30. Просьба представить обновленную информацию о доле инвалидов, официально занятых как в государственном секторе, так и в частных компаниях.

31. Просьба представить Комитету информацию относительно:

а) мер и стимулов для содействия переходу от «защищенных мастерских» к открытому рынку труда и стратегий по созданию рабочих мест и поощрению интеграции инвалидов, в частности женщин-инвалидов и лиц с умственными или психосоциальными нарушениями, в открытый рынок труда;

б) мер по борьбе с негативными стереотипами в отношении инвалидов на рабочем месте и квотированию более широкого спектра рабочих мест;

с) судебных и/или административных решений, защищающих право на равное обращение и недискриминацию в области занятости (пункты 227 и 228).

Достаточный жизненный уровень и социальная защита (статья 28)

32. Просьба представить информацию о:

а) мерах по мониторингу и решению проблемы воздействия финансового кризиса на способность инвалидов и их семей поддерживать достаточный жизненный уровень, в том числе о последствиях этих мер в плане оплаты расходов, связанных с инвалидностью;

б) мерах по решению проблемы нищеты среди инвалидов и результатах реализации этих мер;

с) мерах по обеспечению равного доступа ко всем видам социальной поддержки для инвалидов вне зависимости от типа инвалидности, степени необходимой поддержки, уровня дохода, пола, гендерной принадлежности, возраста, социального происхождения, этнической или национальной принадлежности или наличия статуса мигранта, просителя убежища или беженца;

д) мерах по обеспечению равного доступа инвалидов к жилищным программам, в том числе их доступа к участию в крупномасштабных проектах жилищного строительства независимо от степени их инвалидности;

е) числе инвалидов, получающих пособия по инвалидности, в разбивке по полу, возрасту, району проживания (городской или сельский) и наличию статуса мигранта, беженца или просителя убежища.

Участие в политической и общественной жизни (статья 29)

33. Просьба представить информацию о:

а) мерах, принимаемых для обеспечения эффективного, полноценного и всестороннего участия инвалидов в избирательных процессах, в частности их права голосовать лично и участвовать в тайном голосовании с предоставлением персональной помощи по их выбору и процессуальным гарантий;

б) намерении государства-участника использовать подготовленную организациями гражданского общества типовую схему обеспечения лицам с

нарушениями зрения возможности голосовать при должном учете их права на неприкосновенность частной жизни.

С. Конкретные обязательства (статьи 31–33)

Статистика и сбор данных (статья 31)

34. Просьба представить информацию о применении краткого вопросника Вашингтонской группы по инвалидности при проведении переписи населения и жилого фонда (пункт 8). Просьба представить информацию о разработке и применении показателей равенства инвалидов в соответствии с задачами 17.18 и 17.19 в рамках Цели 17 в области устойчивого развития. Кроме того, просьба представить информацию о том, каким образом государство-участник проводит консультации с организациями инвалидов по вопросам статистики и сбора данных.

Международное сотрудничество (статья 32)

35. Просьба представить информацию о мерах, принятых для учета интересов инвалидов в национальных планах по достижению и мониторингу хода достижения Целей в области устойчивого развития.

Национальное осуществление и мониторинг (статья 33)

36. Просьба рассказать о мерах, принимаемых для назначения или учреждения независимого механизма для мониторинга осуществления Конвенции. Просьба указать учреждения, соответствующие принципам, касающимся статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы). Просьба также указать, каким образом представляющие инвалидов организации принимают участие в деятельности по мониторингу в соответствии с пунктами 1 и 2 статьи 33 Конвенции.
